

А. Николаева (*ГУО «Гимназия № 2 г. Волковыска»*)

И. С. Шишко (*научный руководитель*)

EL CARÁCTER MÍSTICO DE LOS MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA Y BELARÚS COMO EJEMPLO DE LA LEYENDA URBANA

El estudio de las leyendas urbanas, así como del folclore urbano, es muy actual hoy día. Con el desarrollo científico-técnico desaparecen muchos misterios de nuestro mundo. Parece que sabemos casi todo y podemos analizar y argumentar cualquier cuestión. Esto influye en el folclore. Se nota que se disminuye la cantidad de los géneros folclóricos, entre los cuales destaca la leyenda urbana.

Las leyendas urbanas conservan los recuerdos sobre la vida urbana, que se esconde muchos años, pero que puede influir hasta hoy día en el desarrollo de un sitio. Esto favorece al estudio de las leyendas urbanas como símbolo de la memoria histórica y cultural.

En nuestro trabajo nosotros analizamos las historias místicas que nacen en los monumentos arquitectónicos pueden ser investigadas como un ejemplo de la leyenda urbana y son propias para la cultura de España y de Belarús.

El objeto del estudio lo constituyen las leyendas urbanas relacionadas con los monumentos arquitectónicos de España y Belarús y el objetivo es estudiar qué particularidades tienen estas historias místicas.

Los fines más importantes son:

- estudiar los conceptos de la “leyenda urbana” y “la memoria cultural”;
- investigar la leyenda urbana como fenómeno de la memoria cultural;
- destacar las particularidades de las leyendas urbanas españolas y belarusas y presentarles algunos ejemplos.

El concepto de la “leyenda urbana” empieza a sonar en los trabajos los años setenta y se define como una historia moderna “que nunca ha sucedido, contada como si fuera cierta”. Así la leyenda urbana posee ciertas características: se transmite de generación en generación, suele tener lugar en centros urbanos, se relata como historia verdadera.

Nosotros presentamos la leyenda urbana como un fenómeno de la memoria cultural. La memoria cultural puede aparecer como un conjunto de recuerdos individuales, sin embargo, se transforma en el proceso de interacción y se hace colectiva y social. Resulta que tiene el carácter colectivo y que se apropia con cada nueva generación. En la leyenda urbana se refleja la vida de un lugar, las preocupaciones y los temores de sus habitantes. La memoria cultural presentada en las leyendas urbanas permite relacionar el pasado con el presente.

Uno de los núcleos donde nacen las leyendas urbanas son los monumentos arquitectónicos. No es sorprendente ya que sus muros conservan muchos recuerdos reales o fantásticos. En nuestra investigación nosotros hemos estudiado las historias místicas más populares de diez monumentos arquitectónicos de España y Belarús.

Prestamos atención a que se puede destacar dos categorías: las leyendas donde figuran los fantasmas y las leyendas sin fantasmas. Predominan las leyendas con fantasmas tanto en ejemplos de las leyendas belarusas, como en las leyendas españolas.

Así podemos mencionar los fantasmas del castillo de Golshany. Por ejemplo, la Señora Blanca que fue enterrada como un sacrificio para que desaparecieran los problemas de construcción. También aquí vive el fantasma del Monje Negro que fue enterrado por amar a la princesa joven.

En el castillo de Mir habitan los fantasmas de la princesa Sofía (ahogada en el lago) y el fantasma de Dominik Radziwill. Los habitantes de Mir relatan horribles historias. Entre ellas está la historia de una mujer que una noche regresaba a casa cerca del castillo y vio la silueta de un hombre. La mujer se asustó tanto que no pudo huir y murió de susto al mirar en los ojos de este señor.

Hay fantasmas de los enamorados tanto en las leyendas belarusas, como en las leyendas españolas: los fantasmas de los enamorados de Sigismundo Augusto y Barbara Radziwill separados por Bona Sforza del castillo de Nesvizh y los fantasmas de don Alonso y doña Teresa del castillo del Buen Amor o los espíritus de dos enamorados, Elvira y Roberto, cuyo amor prohibido llevó a su muerte trágica en el castillo de Pedraza.

A pesar de la popularidad de las leyendas sobre fantasmas, son excepcionales las leyendas sin fantasmas. Por ejemplo, una de ellas se refiere al manzanar del castillo de Mir que había transformado por un lago, lo que no se podía hacer en el período de florecimiento, así empezaron a ocurrirse muchas tragedias. O es popular la creencia del camino subterráneo que posiblemente une el castillo de Mir con el castillo de Nesvizh.

Otra leyenda proviene del castillo de Lubcha y relata sobre el dragón que era un guardián de la ciudad y del castillo. La gente creía el dragón establecía la tranquilidad y la prosperidad de este lugar. Pero una vez los enemigos mataron al dragón. Así empezaron las tragedias: el castillo poco a poco se destruía debido a los conflictos bélicos que tenían lugar en esas tierras. Dicen que de este dragón se quedó un huevo en el muro que es el talismán del castillo.

Entre las leyendas españolas se destaca el Alcazar de Segovia que se inflamó con un relámpago lanzado por Dios por ser infame el señor de este castillo. Otra leyenda relata que desde Alcazar se puede en las montañas una silueta de mujer muerta. Según la leyenda, la esposa del jefe de una tribu que vivía en el cerro del Alcázar crió a sus dos gemelos. Ya adultos, los dos se enfrentaron por el liderazgo. La madre ofreció su vida a Dios a cambio de garantizar la supervivencia de sus gemelos. Así, donde antes hubo una llanura ahora se ve una montaña que es el cuerpo sacrificado de la madre.

También es famosa la leyenda del Castillo de Santa Bárbara. La historia habla de una bella joven musulmana llamada Cántara, que tenía dos pretendientes a su mano: uno era un gran general y otro era apuesto. Cántara y su padre no conseguían decidirse por un pretendiente, por lo que les pidieron que realizaran una hazaña que les impresionara. Al padre impresionó más el general, pero la joven amaba a otro. Por la imposibilidad de su amor, los jóvenes se lanzaron por un barranco. Poco después el padre de Cántara murió de pena, pero su cara quedó tallada para siempre bajo su castillo.

Concluimos que en la cultura de ambos países hay ejemplos de las leyendas urbanas relacionadas con los monumentos arquitectónicos. Se puede ver algunos rasgos comunes y se puede encontrar historias excepcionales. Es importante añadir que el género de la leyenda urbana es un género que sigue siendo actual tras varios siglos. Son historias que excitan la imaginación de las personas de cualquier época. A nuestro parecer, es un verdadero patrimonio de cada pueblo que lo tiene que no debe ser olvidado. Es de gran relevancia para la memoria de cada nación.